



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**Magistrat Dr. Monica Vella LL.D., M.Jur**

**Il-Pulizija  
(Spettur Charlotte Curmi)**

**vs**

**Maverick Azzopardi**

**Illum, 31 ta' Jannar, 2019**

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjoni migjuba kontra:

**“Maverick Azzopardi**, detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 530396M

Billi inti akkuzat talli nhar is-7 ta' Settembru 2018 u sena qabel din id-data, gewwa dawn il-gzejjer:

1. Kiser il-kundizzjonijiet tal-liberta' provizorja imposti mill-Qorti Kriminali (Malta) preseduta mill-Magistrat Dr. Aaron Bugeja LLD nhar il-25 ta' Gunju 2015, f'dan illi jirraporta

gewwa l-ghassa ta' Haz-Zabbar kull nhar ta' Sibt bejn it-8:00 u 20:00, kif wkoll naqas li jinforma li biddel ir-residenza u ma jirrisjediex gewwa il-fond 68 Cloverhill Penthouse, Triq l-Imriekeb, Marsaskala, dan kontra il-limitazzjonijiet imposti f'dan id-digriet, bi ksur ta' l-Artikolu 579(2) tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet mitluba li f'kaz ta' htija tirrevoka l-helsien mill-arrest ta' l-imsemmi Maverick Azzopardi, u tordna l-arrest mill-gdid ta' l-imsemmi imputat kif ukoll li s-somma ta' €3,000 f'depositu, kif ukoll €1,000 bhala garanzija imposti fuqu jghaddu favur il-Gvern ta' Malta, kif stipulat fl-artikolu 579(2) (3) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta.”

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Rat l-ammissjoni tal-imputat;

Semghet lill-imputat jikkonferma l-htija tieghu fis-seduta tat-08 ta' Settembru 2018;

Tat zmien ragonevoli lill-imputat sabiex jirrikonsidra l-ammissjoni tieghu u wara li l-Qorti spjegatlu l-portata tal-akkuzi reġa' ammetta l-akkuzi kif dedotti.

Semghet it-trattazzjoni dwar il-piena;

Rat illi l-kawza thalliet ghal-lum ghas-sentenza.

Rat u qieset id-dokumenti kollha prodotti.

Semghet it-trattazzjoni dwar il-piena.

## **Ikkunsidrat:**

### **Principji legali applikabbli ghall-Beneficcju tal-Helsien mill-Arrest**

Il-ligi taghna bl-Artikolu 579(1) tal-Kodici Kriminali, taghti gwida lill-Qrati Kriminali illi f'kaz ta' ksur tal-beneficcju tal-helsien mill-arrest, tqis il-gravita` tal-ksur tal-kundizzjonijiet imposti bid-digriet taghha u ghandha tikkonsidera l-fatturi kollha.

L-iskop tal-beneficcju tal-helsien mill-arrest huwa essenzjalment wiehed u cioe' illi l-persuna tidher ghal kull att tal-procediment. Sal-mument tas-sentenza hija ghadha prezunta innocenti minkejja l-akkuzi illi jkunu saru kontra taghha. Mela r-raguni ta' garanzija illi trid tinghata u anke tal-kundizzjonijiet hija biex proceduralment ma jkunx hemm hsara ghall-process kriminali illi jkun gust pero` fl-istess waqt, ma jipprivax il-persuna preventivament mil-liberta` taghha.

Fil-kawza **Il-Pulizija v. Elaine Muscat**, Appell Kriminali Numru 329/2013, deciz fil-5 ta' Awwissu, 2013, intqal hekk:

“Illi f'dan il-kaz il-hin tal-hrug, ghalkemm huwa kundizzjoni imposta, ma kienx ta' gravita` tali illi jfixkel il-process.

L-esponenti taghmel riferenza ghas-sentenza Kostituzzjonali u ghall-parti konklussiva taghha u ghad-distinzjoni illi ssir bejn l-Artikolu 579(1) u artikoli ohra tal-ligi fejn ikun hemm ksur ta' xi kundizzjoni – **John Grima kontra l-Avukat Generali**, deciza finalment fis-16 ta' Marzu, 2011 u ghas-sentenza tal-Qorti Ewropea. **Lawrence Gatt vs Malta**. Persuna illi ma toqghodx ghall-kundizzjoni illi hija biss kontorn tar-raguni principali ghall-helsien mill-arrest hija differenti minn dik illi, jew tkellem lix-

xhieda jew ma tidhirx ghall-process. Fit-tieni kaz tkun qed tattakka l-process u tipperikola l-process fih innifshu.”

Fil-kawza, **Pulizija v. Tony Armando Zahra**, Qorti tal-Appell, tad-9 ta' Frar 2007, il-Qorti qalet hekk dwar il-kundizzjoni ta' rinkazar f'digriet ta' helsien mill-arrest:

“Skond l-artikolu 5(3) tal-Konvenzjoni Ewropea ghall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u Libertajiet Fundamentali, il-helsien waqt pendenza tal-proceduri “jista' jkun taht kundizzjoni ta' garanziji biex jidher ghall-proceduri”. Il-kundizzjoni msemija hija kundizzjoni valida sabiex ikun hemm il-kontroll mehtieg biex jigi assigurat li l-appellant jidher ghall-proceduri peress illi tali mizura tnaqqas il-possibilita` li persuna imputata tallontana ruhha mill-pajjiz jew anke tinheba. Issir referenza wkoll ghal dak li jghidu Harris, O'Boyle u Warbrick fil-ktieb taghhom ‘Law of the European Convention on Human Rights’:

‘Article 5(3) can be read as meaning that the only conditions that can be attached to release pending trial are those relating to appearance at trial. However, it would be unsatisfactory if Article 5(3) did not allow any considerations other than appearance at trial to be taken into account when allowing bail. Such an approach might work to a person’s disadvantage in that it might prevent his release altogether if, for example, a condition as to the suppression of evidence or the prevention of crime were not permissible.’ Kondizzjoni bhal dik in kwistjoni fil-fatt hija legittima anke sabiex tipprevjeni li jigu kommessi reati ohrajn.”

Fil-kawza **Il-Pulizija v. Francis Formosa**, Appell Kriminali Numru: 489/2014, deciz fil-25 ta' Frar, 2015, il-Qorti qalet hekk:

“L-appellant irid jiġi mfakkar l-ewwelnett illi l-kundizzjonijiet tal-helsien mill-arrest mhumiex mogħtija għalxejn, u filwaqt illi l-għan prinċipali tagħhom huwa biex jassiguraw illi dak li jkun jidher il-Qorti kull meta jiġi jitlub jagħmel dan, hemm kundizzjonijiet li dwarhom isiru konsiderazzjonijiet oħra, per eżempju biex jiġi assigurat li xhieda ma jiġux avviciinati. Irid jiġi mfakkar ukoll illi d-digriet tal-Qorti, u f’dan il-każ il-kundizzjonijiet li taħthom ġie akkordat il-helsien mill-arrest bid-digriet imsemmi ta’ l-1 ta’ Settembru 2014 u li huwa obbliga ruħu li joqgħod għalihom bil-firma tad-dikjarazzjoni appożita, għandhom jiġu osservati skrupolożament u ad litteram. Naturalment il-piena konsegwenzjali għall-ksur ta’ tali kundizzjonijiet għandha tkun proporzjonata għall-ksur.”

Fil-każ deciz mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem fl-ismijiet **Gatt vs Malta** fis-27 ta’ Lulju 2010 (finali fis-27 ta’ Ottubru 2010) fejn l-imsemmi Gatt kien kiser il-kundizzjoni ta’ ‘curfew’ f’okkażjoni waħda u ġie applikat l-artikolu 579(1) tal-Kap. 9 li permezz tiegħu ġie revokat il-helsien mill-arrest u ġie kundannat iħallas il-garanzija totali ta’ €23,300 liema somma ma ħallasx u ġiet konvertita f’detenzjoni skond l-artikolu 586 tal-Kap. 9, dik il-Qorti osservat:

“The Court observes that Maltese law, in respect of the circumstances in which a bail bond will be forfeited to the Government as a result of a failure to observe bail conditions (Article 579 of the CC), makes no distinction between conditions related to the primary purpose of bail, namely appearance at the

trial, and conditions related to other considerations. However, it gave the authorities discretion not to apply the said provision if the breach of conditions was not of a serious nature. In the present case, where the condition breached referred to a curfew and was not connected to the primary purpose of granting bail, the Court has difficulty in understanding the authorities' decision to apply the relevant Article.”

Din il-Qorti tirreferi wkoll għas-sentenza mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali fil-15 ta' April 2008 fl-ismijiet **Il-Pulizija (Spettur Jesmond Borg) v. Kevin Gatt**:

“Is-subartikoli (2) sa (4) tal-Artikolu 579 – introdotti, kif inghad, permezz ta' l-Att XVI ta' l-2006 – biddlu s-sitwazzjoni billi, oltre għall-procedura stabbilita fis-subartikolu (1) ta' l-Artikolu 579, introducew procedura gdida. Illum il-ksur ta' kundizzjoni imposta mill-qorti fid-digriet li bih tkun tat il-helsien mill-arrest jammonta wkoll għal reat. Bhal f'kull reat il-konsegwenza hija piena. Din il-piena tista' tkun jew dik biss indikata fis-subartikolu (2) – multa jew prigunerija, jew multa u prigunerija flimkien – jew tista' tinkludi wkoll it-telfien tal-helsien mill-arrest (izda mhux il-konfiska tas-somma) fil-proceduri li fihom il-hati jkun inghata l-helsien mill-arrest preventiv. Jinghad “tista'” għax il-legislatur ta l-fakolta` lill-Pulizija li meta jressqu lill-imputat jew akkuzat – dan irid jitressaq dejjem taht arrest – talli kiser xi wahda mill-kundizzjonijiet imposti mill-qorti, huma jistghu wkoll jitolbu “fl-istess procedimenti...ir-revoka tal-helsien mill-arrest u l-arrest mill-gdid ta' dik il-persuna”. U jagħmel hafna sens li jkun hemm dik il-fakolta` għax filwaqt li kull ksur ta' kundizzjoni tal-qorti, zghir kemm ikun zghir dak il-ksur, jammonta wkoll għal reat,

ghar-revoka tal-helsien mill-arrest u l-arrest mill-gdid tal-persuna in kwistjoni jibqa' dejjem applikabbli l-proviso tas-subartikolu 579(1). Fi kliem iehor, jista' jkollok sitwazzjoni fejn l-imputat jew akkuzat li kien inghata l-helsien mill-arrest jinstab hati ta' ksur ta' kundizzjoni mposta mill-qorti u jinghata l-piena skond il-ligi, izda, minhabba li l-ksur tal-kundizzjoni ma tkunx ta' konsegwenza serja, ma jkunx hemm lok ghar-revoka tal-helsien mill-arrest. Kjarament il-legislatur qed jikkontempla bhala "piena" addizzjonali ghar-reat ta' ksur ta' kundizzjoni tal-qorti – u meta jittiehdu l-proceduri skond is-subartikoli (2) u (3) ta' l-Artikolu 579 – ir-revoka tal-helsien mill-arrest bil-konsegwenti arrest mill-gdid."

### **L-akkuza**

Illi f'din il-kawza l-imputat huwa akkuzat li kiser il-kundizzjonijiet tal-Beneficcju tal-Helsien mill-arrest u dan fuq zewg binarji (1) naqas li jirraporta gewwa l-ghassa ta' Haz-Zabbar kull nhar ta' Sibt bejn it-8:00 u 20:00 u (2) naqas li jinforma li biddel ir-residenza.

### **Provi**

Illi waqt l-udjenza tal-lum mizmuma minn din il-Qorti l-imputat rega' afferma l-ammissjoni tieghu anke wara li l-Qorti tatu zmien ragonevoli jirrikonsidra il-posizzjoni tieghu u tali ammissjoni u affermazzjoni giet debitament registrata.

Illi stante ammissjoni l-akkuza jirrizultaw pruvati u ghaldaqstant il-Qorti ma tistax hlief issib htija fl-imputat.

Rat l-Artikoli 579 (2) u 579 (3) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti wara li fliet l-atti kollha tal-kawza, il-Qorti fehmet iċ-ċirkustanzi tal-imputat li wasslu għal dawn il-proceduri u wara li rat il-Liġi u l-fatti kollha miġjuba quddiemha, fil-kunsiderazzjoni tal-piena qieset ukoll illi l-imputat għandu fedina penali netta, li kkollabora mal-Pulizija, il-gravita tal-akkuzi miġjuba kontrih, il-Qorti hija tal-fehma li piena karcerarja effettiva ma hiex idoneja f'dan il-kaz. U konsegwentament qed **Tikkundannah** għal Ordni ta' Probation taht l-Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta għall-perjodu ta' tliet (3) snin millum.

Fil-kaz in eżami, meqjusin dawn il-konsiderazzjonijiet kollha, din il-Qorti ma tqisx illi hemm lok tal-piena "addizzjonali" tar-revoka tal-ħelsien mill-arrest u tal-konfiska tad-depożitu u tal-garanzija impost fuq l-imputat.

Il-Qorti tordna wkoll li d-Digriet anness ma' din is-sentenza dwar il-kundizzjonijiet tal-Ordni ta' Probation jiffirma parti integrali minn din is-Sentenza.

Il-Qorti spjegat fi kliem car lill-imputat l-import ta' din is-sentenza.

***Magistrat Dr. Monica Vella LL.D, M. Jur.***

Angelo Buttigieg  
Deputat Registratur